



Employment and  
Immigration Canada

Emploi et  
Immigration Canada

Gouvernement  
du Canada



3 1761 11637923 1

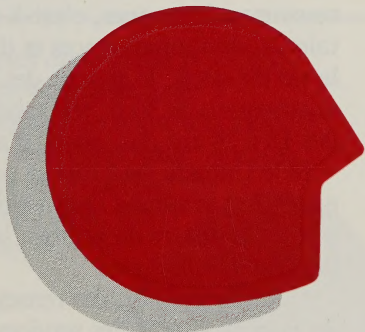
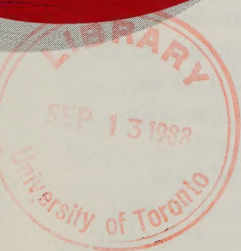
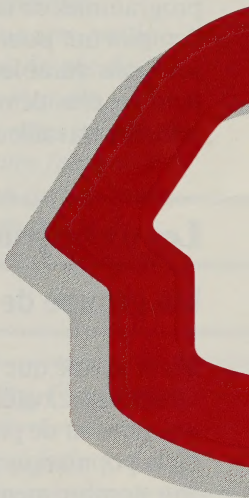
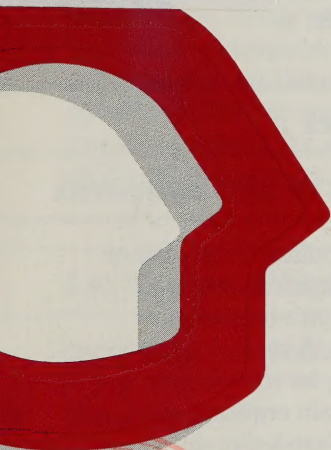
# Hire Older Workers

## A Guide for Employers

CAI


MI

-7404



Canada






# Hire older workers...

people who already know how  
to work.


**“For age is opportunity no less  
than youth itself”**

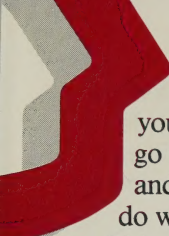
**— from a poem  
by Longfellow**



When looking for qualified staff, we encourage you to seriously consider eligible older workers who may be among your candidates. At Employment and Immigration Canada, we are working to ensure all Canadians have a fair chance to enjoy employment opportunities.

Older workers have a great deal to offer you, the employer. They bring:

- known skills;
  - on-the-job experience;
  - a proven track record;
  - mature judgement;
  - loyalty;
  - credibility;
  - a strong work ethic; and
  - good work habits.
- 

A large, thick, red abstract shape in the top left corner, resembling a stylized letter 'L' or a corner bracket.

When you have older workers you don't have to wait for them to go through the same learning and adapting process that you do with many younger employees.

Older workers have been through it all before.

To older workers, a fresh crisis might not be so fresh. It is likely they've seen something similar elsewhere, and may well bring you the know-how to handle it.

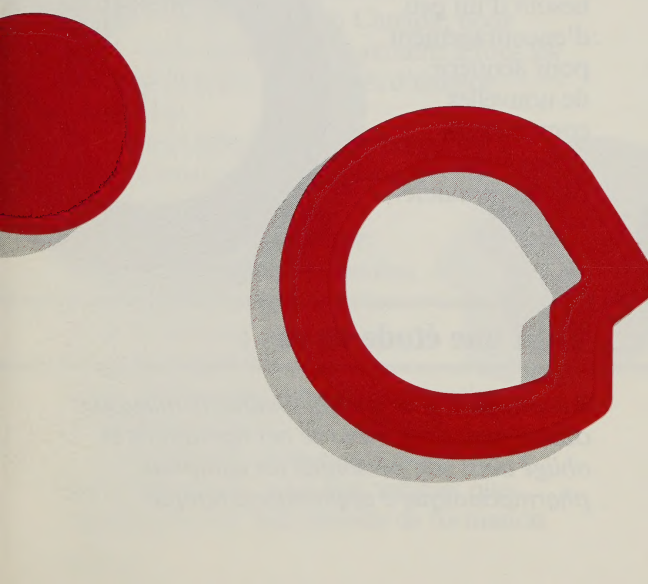
---

## Moving with the times

---

No older worker really wants to be left behind in this age of changing markets and technologies. However, many employers are reluctant to train or retrain older workers, often wrongly believing they are reluctant to be trained

Like any other group of employees, most older workers just need a bit of encouragement to learn new skills and do the job.

Two large, thick, red abstract shapes at the bottom of the page. On the left is a solid red circle. On the right is a large red shape that looks like a stylized 'Q' or a thick, irregular ring.

## **A Case Study:**



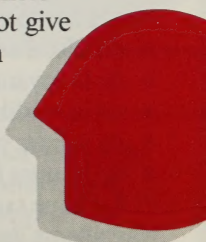
*A large Canadian department store chain recently computerized its operations, requiring pharmacy staff to learn how to fill prescriptions, take stock and do other tasks by computer. At the Winnipeg store, all of the regular staff were comfortably using the new technology within two weeks of receiving on-site training and practice.*

*This is not an extraordinary story, except perhaps that the four pharmacists and one sales clerk were over 59 at the time. Two of the staff members were over 65.*

*“We learned, grudgingly at first, but more willingly as we mastered the skills,” stated one of the pharmacists. “The key was the trainer whose attitude indicated that it would be no more trouble to train us than to train a kid out of high school.”*

## **Canada Employment Centres can help you with your hiring**

Your nearest Canada Employment Centre (CEC) may be able to help you meet your labour force needs. Why not give us a call if you need assistance in recruiting qualified staff on a casual, seasonal or permanent basis.



## **The Canadian Jobs Strategy ...**

### **Working Opportunities**

Employers may need help to improve the skills of workers or to train new staff.

The Canadian Jobs Strategy (CJS) offers several training and work experience programs to help employers meet current or future staffing needs. The CJS programs are aimed at finding long-term employment solutions for people most in need — many of whom may be older workers.

## **Older Workers ...**

### **A growing labour pool**

Because Canada's population is aging, older workers make up a growing segment of the workforce. As their numbers swell, older workers will represent a growing body of human resources — an increasing pool of talent, knowledge and energy. By the end of the century, the 45- to 64-year-old age group will increase by 30 per cent while the 18 to 24 age group will decline by the same percentage.

If Canada is to have a truly competitive labour force, we can't afford to overlook what older workers have to contribute.

For more information about employment programs and services call or visit your nearest Canada Employment Centre. Look for the publication *Employer's Guide*.



Emploi et  
Immigration Canada

Employment and  
Immigration Canada

# Embauchez des travailleurs âgés

## Guide des employés



Canada



# Embauchez des travailleurs âgés ...

des personnes qui savent

déjà travailler

**“Âge et jeunesse sont tout autant  
synonymes de possibilités”  
(traduction libre)**

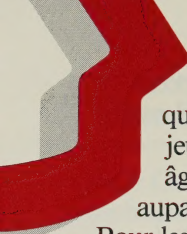
**— d’après un poème  
de Longfellow**

Si vous êtes à la recherche de personnel compétent, nous vous encourageons à considérer sérieusement les travailleurs âgés admissibles qui ont posé leur candidature. A Emploi et Immigration Canada, nous nous efforçons de garantir à tous les Canadiens des possibilités d’emploi équitables.

Les travailleurs âgés ont beaucoup à offrir à leurs employeur. Ils ont :

- des connaissances;
- une expérience pratique;
- des compétences éprouvées;
- du discernement;
- de la loyauté;
- de la crédibilité;
- de solides principes professionnels;
- de bonnes habitudes de travail.

Lorsque vous embauchez des travailleurs âgés, vous êtes satisfait plus rapidement, car leur période de formation




et d'adaptation est moins longue que celle d'un grand nombre de jeunes travailleurs. Les travailleurs âgés ont déjà vécu tout ce processus auparavant.

Pour les travailleurs âgés, une crise inédite n'est peut-être pas tellement inédite non plus. Il est possible qu'ils aient vécu des situations semblables ailleurs et ils possèdent peut-être le savoir-faire nécessaire pour les régler.

## Évoluer avec son époque

Aucun travailleur âgé ne désire vraiment être laissé en plan à notre époque où les marchés et les techniques évoluent constamment. Cependant, de nombreux employeurs hésitent, souvent à tort, à former des travailleurs âgés dans un domaine qu'ils connaissent déjà ou dans une nouvelle discipline, croyant qu'ils n'y sont pas disposés.

Comme tous les autres groupes d'employés, la plupart des travailleurs âgés ont seulement besoin d'un peu d'encouragement pour acquérir de nouvelles compétences et accomplir le travail demandé.



## Voici une étude de cas :

*Récemment, une grande chaîne de magasins canadienne a informatisé ses opérations et obligé ainsi son personnel du comptoir pharmaceutique à apprendre à remplir*

*des ordonnances, à tenir l'inventaire et à exécuter d'autres fonctions à l'aide d'un ordinateur. Au magasin de Winnipeg, tout le personnel régulier utilisait facilement ces nouvelles techniques au bout de deux semaines de formation théorique et pratique sur place.*

*Il ne s'agit pas là d'une histoire extraordinaire, sauf que les quatre pharmaciens et l'un des vendeurs étaient âgés de plus de 59 ans à ce moment-là. Deux autres employés avaient même plus de 65 ans.*

*“Nous avons appris, de mauvaise grâce au début mais plus volontiers par la suite, à mesure que nous maîtrisions de nouvelles techniques, de dire l'un des pharmaciens. Notre réussite, nous la devons surtout au responsable de notre formation qui nous donnait l'impression qu'il n'était pas plus difficile de nous former que de former un adolescent qui vient de terminer ses études secondaires.”*

## **Les Centres d'Emploi du Canada peuvent vous aider à trouver des employés**

Le Centre d'Emploi du Canada (CEC) le plus près peut peut-être vous aider à répondre à vos besoins de main-d'œuvre. Pourquoi ne pas nous téléphoner, si vous avez besoin d'aide pour recruter du personnel compétent pour des postes temporaires, saisonniers ou permanents.

## **La Planification de l'emploi ...**

### **Des possibilités d'emploi**

Les employeurs peuvent avoir besoin d'aide pour accroître les compétences de leurs employés ou pour en former de nouveaux.

La Planification de l'emploi comporte plusieurs programmes de formation et d'expérience de travail permettant d'aider les employeurs à combler leurs besoins actuels et futurs en matière de personnel. Les programmes de la Planification de l'emploi ont pour objet de trouver des solutions durables en matière d'emploi pour les plus démunis, dont plusieurs sont des travailleurs âgés.

### **Les travailleurs âgés ...**

#### **Un groupe de plus en plus nombreux**

Étant donné que la population canadienne vieillit, les travailleurs âgés représentent une portion de plus en plus importante de la population active. À mesure que leur nombre augmente, les travailleurs âgés constituent un bassin croissant de ressources humaines, c'est-à-dire de talents, de connaissances et d'énergie. D'ici la fin du siècle, le groupe des 45 à 64 ans augmentera de 30 p. 100 tandis que celui des 18 à 24 ans diminuera d'autant.

Si le Canada veut que sa population active soit vraiment compétitive, il ne peut pas se permettre de négliger la contribution des travailleurs âgés.

Pour de plus amples renseignements sur les programmes et les services d'emploi, téléphonez ou rendez-vous au Centre d'Emploi du Canada le plus près, et demandez la publication intitulée *Guide de l'employeur*.